
Discours de la ville à l'ère de la glocalisation Analyse de l'affichage urbain de la ville de Laâyoune

Imane El Farssi*^{1,2}

¹Université Cadi Ayyad de Marrakech – Maroc

²Faculté polydisciplinaire, Département de langues – Maroc

Résumé

Depuis son ouverture à l'économie du marché, et face à son poids géopolitique et économique enviable, la ville de Laâyoune a vu sa population s'accroître rapidement. Pendant moins d'une trentaine d'années, la ville est devenue un lieu d'hybridité socioculturelle et de convergence de communautés linguistiques. Ce foisonnement remarquable a conduit à une prolifération spectaculaire des moyens de communication. L'affichage urbain du centre-ville est le témoin le plus marquant de cette expansion. S'agissant d'une ville nouvellement urbanisée et en pleine expansion économique, son marquage signalétique est caractérisé par une créativité et une pluralité sans précédent, non seulement au niveau de l'image, mais aussi au niveau du texte qui reflète indéniablement la réalité plurilingue de la ville. En nous basant sur la réalité sociolinguistique de ce territoire urbain sahraoui, caractérisée par la diversité linguistique, nous nous interrogeons sur la mise en mur de ce plurilinguisme dans sa double dimension linguistique et sociale. Nous nous intéressons plus particulièrement, aux enseignes commerciales considérées, à la fois, comme un média où s'articulent les caractéristiques linguistiques, culturelles et identitaires de la population sahraouie et comme un phénomène langagier urbain, une sorte de trace discursive porteuse de sens pour la ville et faisant entrer le langage quotidien dans le domaine du visuel. Dans cette perspective, l'espace-ville, au-delà de sa dimension matérielle, est appréhendé en tant qu'espace de mise en scène du discours impliquant les lecteurs-citadins dans un processus de décryptage et d'interprétation permanent.

Mots-Clés: sociolinguistique urbaine, analyse du discours, enseignes commerciales, identité, représentation.

*Intervenant